



### Bus stops

- 1 Balboa Boutiques Plaza
- 2 Parque Urraca
- 3 Mi Pueblito
- 4 Albrook Mall
- 5 Esclusas de Miraflores (Canal de Panamá)
- 6 Biomuseo
- 7 Punta Culebra
- 8 Isla Flamenco
- 9 Isla Perico
- 10 Sabores del Chorrillo
- 11 Casco Antiguo
- 12 MultiCentro

**CitySightseeing Panama**

**Hop On - Hop Off**

Tel.: 392-6000  
 info@citytourspanama.com  
 Ave. Justo Arosemena and 29th East Street

[www.citytourspanama.com](http://www.citytourspanama.com)

**Descubre San Blas**

*¡Day Toury Estadías todo incluido!*

Turismo interno en todo Panamá  
 • Provincias Centrales • Colón • San Blas

**Contáctenos:**  
 6151-8827 • 6028-6594  
 novarraso12@hotmail.com • mlagresnovarro523@gmail.com

### MUSEO DEL CANAL INTEROCEÁNICO



Ubicado en un espectacular edificio renovado que fue una vez las oficinas de la Compañía del Canal Francés, las oficinas de la Comisión del Canal de USA y luego la oficina Postal. Está llena de artefactos, e información del planeamiento, construcción y actualidad de las operaciones del Canal de Panamá.

Located in a beautifully restored building that was once the office space of the French Canal Company, the U.S. Isthmian Canal Commission offices and then, in 1912, the main Post Office. It is full of artifacts and information on the planning, construction and present-day operation of the feat of engineering that put Panama on the map. The entire museum is signposted in Spanish - no English - but even if you don't read the language it is worth a visit and English-speaking guides and audio tours are available for a small fee.

### BIOMUSEO



Diseñado por el arquitecto Frank Gehry uno de los arquitectos más relevantes del mundo. Entre sus obras más destacadas están el Disney Concert Hall, el Experience Music Project and el Museo Guggenheim de Bilbao. El Biomuseo es su única obra en Latinoamérica, consta de 8 galerías que nos explican cómo el surgimiento de Panamá cambió el mundo hace 3 millones de años.

Designed by the architect Frank Gehry, one of the most recognized architects of the world. Among his more notable works are the Disney Concert Hall, the Experience Music Project and the Guggenheim Museum in Bilbao. The Biomuseum is his only work in Latin America and consists of 8 galleries that explain how the emergence of Panama changed the world 3 million years ago.

### BALBOA BOUTIQUES PLAZA



En el Centro Comercial Balboa Boutiques Plaza, ubicado en Avenida Balboa, podrá hacer de todo: desde compras, disfrutar de lo mejor de la comida nacional e internacional hasta relajarse en los mejores spas de la ciudad.

At the Balboa Boutiques Plaza, located on Avenida Balboa, you can do everything from shopping, enjoying the best of national and international food to relax in the best spas in the city.

### CERRO ANCIÓN



El Cerro Ancón es el punto más alto de la ciudad de Panamá, con 199 metros de altura. Es una zona de reserva natural de 43 hectáreas de extensión desde la que obtendrás la mejor vista de la ciudad. Desde su cima, coronada por una bandera panameña verás todo el Casco Antiguo y las esclusas de Miraflores del Canal de Panamá, se puede acceder desde la parada número 3 con una caminata hasta la cima de unos 40 minutos y disfrutar de una gran variedad de especies de flora y fauna salvajes por mencionar algunos: perezosos, armadillos, coatíes, tucanes y venados pueden ser vistos en su ambiente natural.

El Cerro is the highest point in Panama City, with a height of 199 meters. It is an area of natural reserve of 43 hectares of extension from which you get the best view of the city. From its top, crowned by a flag and throughout the Old Quarter and the locks of Miraflores of the Panama Canal, you can access from stop number 3 with a walk to the top, about 40 minutes and enjoy a variety of species of wild flora and fauna to mention a few: lazy armadillos, coaties, toucans and deer can be seen in their natural environment.

# CitySightseeing Panama

Hop On - Hop Off

### Preguntas más frecuentes

- ¿Dónde puedo adquirir mi boleto?
    - Puede presentarse en cualquiera de nuestras paradas según el horario que se encuentra en este folleto y comprar su tickete dentro del bus.
    - Puede comprarlo por Internet en [www.citytourspanama.com](http://www.citytourspanama.com), en la recepción del hotel o a través de su agencia de viajes o tour operator. Aceptamos Visa, Mastercard y efectivo.
  - ¿Cuánto tiempo puedo permanecer en cada parada?
    - Usted puede quedarse el tiempo que desee en la parada, cada 60 minutos (aproximadamente) un bus pasará a recogerle para llevarle al próximo destino. \*\*Por favor esté pendiente de la última vuelta.
  - ¿Cuánto cuesta el boleto?
    - El boleto de un día cuesta \$33.00 y el de dos días \$35.00 \*\*Recuerde que los niños tienen precio especial.
  - ¿Por dónde comienzo mi tour?
    - Mire nuestras rutas, seleccione los puntos que más le interesan y comience desde allí. Le recomendamos estar pendiente de los horarios de apertura de los diferentes sitios para que no pierda valioso tiempo. Los centros comerciales abren entre 10:00 a.m. y 11:00 a.m., aproximadamente hasta las 7:00 p.m. u 8:00 p.m.
- BIENVENIDOS A PANAMÁ... ESPEREMOS TENGA UNA EXCELENTE EXPERIENCIA.**

### FAQ

- Where can I buy my ticket?
  - You can purchase the ticket in any of our bus stops according to the schedule found in this brochure.
  - You can purchase your ticket from our website at [www.citytourspanama.com](http://www.citytourspanama.com) or at the front desk of your hotel or through your travel agent or tour operator. We accept Visa, MasterCard and cash.
- How long can I stay in each stop?
  - You can organize your time and tour as you prefer. Be aware of our arrival times at each stop, and arrive 5 minutes before time at each stop. A bus should return to your stop every 60 minutes approximately unless otherwise stated. \*\*Please always check your schedules.
- How much is the ticket?
  - One day ticket price is \$33.00, and for two days \$35.00 \*\*Remember children have a special Price!
- Where do I start the tour?
  - Look at our routes, select the sites you are most interested in, and start at that stop (or the closest to where you are located). We advise you to organize your time depending on our stops schedule and the sites schedule. Malls and stores regularly open between 10:00 a.m. and 11:00 a.m., and close between 7:00 p.m. and 8:00 p.m.

**WELCOME TO PANAMA! WE HOPE YOU HAVE AN AMAZING EXPERIENCE!!**

----- Ruta opcional dependiendo del tráfico / Optional route depending on traffic.